

UNIVERSITY LIBRARIES

جامعة الملك سعود



المكتبات

Kingdom of Saudi Arabia

King Saud University

Riyadh, 11451 P.O. Box 2454

NO. .... الرقم :

١٢٥٧٠

٢٠٠

٢٠٠

٢٠٠



٨١٩ ر ٤  
ع ١٠  
العلاقة ، تأليف الانطاكي ، محمود بن عبد الله - ١١٦٠ هـ  
كتبت في القرن الثاني عشر الهجري تقديرا .

٦ ق ١٣ س ١٩ x ١٤ سم

٦٧٩٣  
نسخة حسنة ، خطها نسخ معتاد ، طبع عدة طبعات  
آخرها سنة ١٣٢٤ هـ .

الازهرية ٤ : ٤٢٨ معجم المؤلفين ١٢ : ١٧٥

١ - علم البيان ، البلاغة العربية أ - المؤلف

ب - تاريخ النسخ ج - متن العلاقة د - رسالة العلاقة

ه - رسالة في الاستعارة و - رسالة

في الحقيقة  
المجاز والكناية .

٦١١٣٧٥  
١٢٠٩ / ٤ ١١٩



مكتبة جامعة الملك سعود "قسم المخطوطات"

الترقيم: ٦٧٩٢ - ف ١٣٧٥

الكتاب: المداينة

المؤلف: المصطفى بن محمد بن عبد الله - ٥١١٦

تاريخ التأليف: الثاني عشر الهجري

اسم الشيخ: -

عدد الأوراق: ٦

ملاحظات: -

-

-

-



رسالة العلاقة  
 قال محمود الانطاكي رحمه الله بسم الله ثم قال الحمد لله الى اخره  
 الحمد لله الذي جعلنا من عباده المخلصين  
 والصلوة على سيد الاولين والاخرين  
 وعلى اله الطيبين الطاهرين وبعد فاعلم ان طرقا ادم المراد  
 ثلثة حقيقة وحجاز وكناية فالحقيقة لفظ مستعمل  
 فيما وضع له من حيث انه ما وضع له والحجاز لفظ مستعمل  
 في غير ما وضع له من حيث انه غير بعلاقة بينهما اي اتصال  
 ومناسبة بين الموضوع له والمستعمل فيه مع قرينة مانعة  
 عن ارادة الموضوع له والكناية لفظ مستعمل في لازم  
 ما وضع له بلا قرينة مانعة عنه يعني ان الكناية  
 من حيث انها كناية لاتنافي الموضوع له كما ان المجاز

قارنيه اشارة الى انه كان من الكافرين  
 للانعام الذي هذا التاليف بعضه ولبعضها  
 الى قوله فقه لمن شكرتم لازيدنكم  
 اي العارفين عن الكسور الباطنية الظاهرة  
 والاول بالنسبة الى الغير والثاني الى القسم  
 فحينئذ تقدم الاول اما للقول او للسمع  
 ويمكن ان يكونا للاحتراز ولا يخفى على المتعلم  
 قوله ديه

بمعنى يجوز الجمع بين معنى الحقيقي  
 والكسري في لفظ واحد كقطعيل النجاد  
 والمراد بالجمع كونه كما تابعا للاثر  
 قوله ديه

ينافيه

ينافيه لكن قد يمنع فيها ايضا بحسب خصوص  
 المارة ذكر صاحب الكشاف في قوله تعالى ليس  
 كمثل شئ انه كناية عن نفى المثل وقيد الحيثية  
 في تعريف الحقيقة والمجاز لئلا ينفق كل بالآخر في مثل  
 الصلوة اذا استعمل في الدعاء والادكان والعلاقة في المجاز  
 لاخراج اللفظ كقولناخذ هذا الفرس مشيرا الى كتاب  
 والقرينة لاخراج الكناية المستعمل في غير ما وضع له  
 مع جواز ارادته والعلاقة تعتبر كناية فيقال انها لزوم  
 اي لزوم المعنى المستعمل فيه للموضوع له والمراد بالزوم  
 ههنا اتصال بينهما ينتقل به من احدهما الى الآخر في  
 الجملة وذا يوجد في كل امرين بينهما علاقة مشابهة  
 او غيرها وتعتبر خزيمة فيقال انها مشابهة اي  
 مشابهة المستعمل فيه له فجازها استعارة او غير مشابهة  
 وهو بطل شجاع مثلا

فلا تشمل الى جميعها بل يلزم فيها ان ينكر  
 القيد او القيد فقط بخلاف الكناية  
 قوله ديه

اي جمل العارفين  
 اي جمل العارفين  
 اي جمل العارفين



فجازها مجاز مرسل وذلك الغير اما مصدرية اي كون  
الموضوع له مصدر اي محل صدور المعنى المجازي كاليه

مستعملة في النعمة في نحو اعجبني يد فلان او مظهرية اي كونه  
محل ظهور له كما في يد الله فوق ايديهم اذ المراد القدرة لظهور  
اثرها فيها او مجاورة كالراوية المستعملة في الدلو لانها تجاور  
الحيوان الذي يستقي عليه او جزئية اي كونه جزءا له كالعين كقولنا جاز في عين  
مستعملة في الطبيعة التي تطلع القوم من مكان عال او كلية  
اي كونه كلاله كالاصابع في نحو يجعلون اصابعهم في ذانهم  
اذ المراد اناملهم والاصابع في ذانهم اي كونه كلاله كالاصابع في نحو يجعلون اصابعهم في ذانهم

كالغيث في نحو دعينا الغيث اي النبات الذي سببه الغيث  
او مسببية نحو امطرت السماء نباتا اي غيثا مسببية النبات  
او كون سابق اي كونه سابقا على المجازي باعتبار زمان  
الحكمه كاليتمام في واتوا اليتمام امولهم اي الرجال الذين كانوا

ذكر المصدر وهو البدلية  
عائد وهو النعمة  
ذكر المظهر وهو البدلية  
ظاهر وهو القدرة  
ذكر مجاور وهو الراوية  
ذكر جز وهو العين  
وهو الدلو  
ارادة كل وهو الطبيعة

ذكر سبب هو الغيث  
هو النبات

فلان اكل الدم  
وقال التقاضي  
اي الدية في مثال المسببية  
انه سببه بل من المسببية ان الدم  
واجب بانه جعله داعية الى القتل  
فردنه

يتامى

يتامى او كون لاحق اي كونه لاحقا وطاريا على المجازي  
في الزمان الان كما في اني اراني اعصر خمر اي عصيرا

يصير خمر او محلية اي كونه محلا له كالقربة مراد بها  
اهلها في واسئل القربة او حالية اي كونه حالا او موجودا  
فيه نحو في رحمة الله اي في جنة الحالة فيها الرحمة والية اي  
كونه الله نحو واجعل لسان مدق اي ذكر اصادرة الله

لسان او اطلاق اي كونه مطلقا والمستعمل فيه مقيد  
كالشفة سريها المشفر مقيد اي كونه مقيد او المستعمل فيه  
مطلق لقوله ولكن زمني غليظ المشافر او نحو اي كونه عاما  
والمجازي جزئي من جزئياته كالدابة في القوس او خصوصي اي كونه

خاصا وجزئيا من جزئيات المعنى المجازي العام كالقوس في الدابة  
او قوة اي كون المجازي صاحبا للاتصاف بالموضوع له كالسكر

في الخمر التي اريقت او لازمية او ملزومية اي كونه لازما له  
اي المعنى الحقيقي

فانما هو كونه  
بما هو كونه  
بما هو كونه  
بما هو كونه

فانما هو كونه  
بما هو كونه  
بما هو كونه  
بما هو كونه

فانما هو كونه  
بما هو كونه  
بما هو كونه  
بما هو كونه



الاول ثان للاول والآخر للثاني

او ملزوما له نحو ادبت زيدا بمعنى ضربته وضربته بمعنى ادبته

او علية اي كونه علة له او معلولية اي كونه معلولا له كالنار

في الحرارة والحرارة في النار فليكون النشر على ترتيب اللف ولما

على تقدير ارجاع ضمير كونه في الموضعين الى الجواز فالنشر على ترتيب

اللف والحرارة في النار او تعلق اي كونه متعلقا به او بالعكس

كما ضرب في الضارب او المضروب او بالعكس او شرطية اي كونه

شرطا له كالايان في الصاوة في قوله تعالى وما كان الله ليضيع ايمانكم

اي صلوكم او شرطية كعكسه او دلالة اي كونه دالا او مدلولية

اي كونه مدلول لا وقيل يجمع في مجاز واحد اكثر من نوع واحد

كالمشعر المستعمل في شقة الانسان يجوز فيه اعتبار التقييد و

المشابهة في الغلظة فعلى الاول مجاز مرسل وعلى الثاني استعارة

فجميع علاقات المجاز اللغوي ثمانية وعشرون مشابهاة مصطلحة

مظهرية مجاورة جزئية كلية سببية مسببية كون اول محلية

حالية

الاول مثال للاول والثاني للثاني

ومن هذا القبيل قولهم رجله صمد

الامثال المعنى كالصنعة في الايمان ويمكن ان يرجع الضمير الى الشرطية فالعكس باعتبار التفسير والمجاز معا

اي تشبيه الانثى بشقة الاب في الغلظة فاستعمل ما وضع للتشبيه في التشبيه

نوعه

حالية الية اطلاق تقييد عموم خصوص قوة لازمية ملزومية

عليه معلولية متعلقة بكسر اللام متعلقة بالفتح شرطية مشروطة

دالية مدلولية وقد يعتبر داخل مضما في بعض كما اعتبر في علم

الاصول وعدسة مشابهة كون اول استمداد حلول جزئية

كلية سببية شرطية واما الاستعارة التي علاقتها المشابهة

وقسم من المجاز بمعنى اللفظ المستعمل في غير الموضوع له بالعلاقة

والقرينة فنجد السلف مفرجة وممكنة والصرحة لفظ المشبهة

المفرد المذكور في رأيت اسدا في يده سيف والمكنية لفظ كذلك

لكن غير مذكور كلفظ السبع الغير المذكور في قولك اظفار المنية

نثبت بفلان حيث شبهت المنية بالسبع ثم استعمل لفظ السبع

فيها وتركت ذكره وقل عليه بذكر لازمه الذي هو الاظفار والاطفال

ليس بجاز عندهم بل المجاز عندهم تشابه المشبهة الذي هو

المنية وهذا الاثبات يسمى استعارة تخيلية والاستعارة الخيلية

استنادا لاثبات نسبت شي واحد وكلا تحقق الخيلية تحقق المكنية وكلا تحقق المكنية تحقق الخيلية فيكون بينهما توارد

عطف على مقدر اي انما المجاز الذي علاقه غير المشابهة قوله واما الاستعارة مبتدأ فنجد السلف ضربة للمصرحة والجملة خبر المبتدأ وقوله التي الى اخره ان يكون قيدا اضاريا عن المجاز المرسل واصل الاستعارة على المرسل عن الاصلين واصل الاستعارة من المجاز يمكن ايضا ان يكون اضاريا عن الاستعارة على اطلاق الاستعارة عليه

ان اسند الفعل الفاعل او المفعول او المضاف الى المضاف اليه يكون







في قولك رأيت اسدا في الحام

المراد حسا كما في الاسد المستعمل في الرجل الشجاع او عقلا

كالصراط في الدين وتخييلية اذا لم يكن المعنى المراد مخفقا لا

حسا ولا عقلا بل كان في صورة كلفظ الاظفار في اظفار المني

المستعمل في صورة اخترعها الوهم حين شبه المني باليسع

في الاعتبار اذا الوهم يصورها بصورته ويثبت لها اظفارا مثل

اظفاره فذلك الاظفار لا وجود له لاني الحس ولا في العقل بل

في الخيال فلذا سميت تخيلية ولمكنية لفظ المني المستعمل في

المشبهه كالمني في قوله اظفار المني تشبث بفلان فانه

شبهه المني بالسبع وجعل السبع صنفين حقيقي وهو البكل

المخصوص وادعاني وهو الامر المعنوي الذي شأنه الاهلاك

من غير تفرقة بين نفاع وضرار وهو الموت واستعمل المني

في هذا المعنى من حيث انه سبع ادعاني لا من حيث انه الموضوع

له واختار ارجاع صور الاستعارة التبعية عند القوم

في قولك هذا الصراط المستقيم اي الدين القيم حيث شبه الدين الى الطريق المستقيم في اصالة المتسلسل

في قولك رأيت اسدا في الحام اي المعنى المجازي

الى صورة الاستعارة المكنية يجعل قرينتها مكنية والتبعية

قرينتها وورث المجاز العقلي عند القوم الى صورة الاستعارة

بالكنية بتشبيهه المنسوب اليه المجازي المنسوب اليه الحقيقي

واما عند الخطيب فالاستعارة بالمعنى المذكور مصرحة

مفردة او مركبة اصلية او تبعية ومعنى ما يطلق عليه لفظ

الاستعارة مصرحة ومكنية وتخييلية فالمصرحة كما ذكر

السلف والمكنية تشبيهه شيء بشيء في التفسير مع اثبات لازم

المشبه به للمشبهه للدلالة على ذلك التشبه المضمر في النفس

والتخييلية ذلك الاثبات فالمصرحة مجاز لغوي ومكنية

ليست بمجاز لا لغويا ولا عقليا والتخييلية مجاز عقلي

ثم ان لفظ المجاز بتأويل ما يطلق عليه المجاز ينقسم المذهب متحدة فلا اختلاف فيه واما التخييل

الى مجاز لغوي ومجاز عقلي ومجاز بالزيادة ومجاز بالتقصا على بصيرة في اقسامها

فالمجاز اللغوي اللفظ المستعمل في غير الموضوع له بعلاقة

9 واغاصم اليها  
اولا ما التقى  
التعريف الجامع  
للمجمع او لتعصير  
ثم بين تعريفها  
على صفة فقال

فسميتها بالاستعارة تعاليتها عن المناسبة

كما عند السلف دون الشك في مجازية



وقد سمي الصاعقة  
الضم مجازا في الخط

ويسمى مجازا كناية  
في التراكيب والاشعار

وقرينة كاسبق والمجاز العفلى نسبة الشيء الى غير ما

تامة او ناقصة اخبارية او انشائية

هوله في ظاهر حال المتكلم مثل انبت الربيع البقل ان المبت قياسية او وثوقية

وقد يكون العلاقة زمانية بلا ظرف  
صاير عن الموصوفين

هو الله تعالى والربيع وقت الانبات وهو من الامير الجند

قد يكون سببية

والهازم جند الامير وهو امر والمجاز بالزيادة لفظ

تغير اعرابه بشي زائد على المراد نحو قوله تعالى ليس كمثله

اي مستغن عنه واصحابه خذ فيه نحو كفى بالله

شيء اي ليس مثله شيء فتغير نصب مثله الى الجر بزيادة

اي كان في الدلالة على المراد  
مما يدل على اصل المعنى

الكاف والمجاز بالنقصان ما تغير اعرابه بنقصا في اللفظ

دون المعنى فلا

كقوله تعالى واسئل القرية اي اسئل اهل القرية فجذف فاسم اذا نقص

نقصت من حوران زينة  
منها انما يريد فاسم

الاهل تغير اعرابه الى النصب وكلاهما بسميان مجاز في الاعراض

اي مجاز بالزيادة والمجاز بالنقصان

واما الكناية فلفظا اريد به لازم معناه من غير قرينة مانعة عن ارادة

و تفصيل الكناية مع

والمكنى عنه اما ان نحو طعن فلا ضعفك او صفه مثل فلان

تفصيل تعريضها

طويل النجان بمعنى طويل القامة او نسبة بينهم اخوان الكرم

بمعنى الحق وجمع الضمير كناية عن التلخيص  
قريب في صدد الكتاب

في بيت فلان بمعنى ان الكرم في فلان تمت هذه الرسالة

اي بين الذات والصفة

او الذات

او صفة تعريض القفاء كناية عن الابد  
كون اللزوم ظاهرا من استقراء ناقص



اولا من یار منک مالک اگا کو کل  
بار یار دجک اوله حضرت الله کو کل

جکد یلک دردی غمی بلنر یدم بن لول  
اجیدم شمدی سکا اهل کو کل

نیکبلی الکر وار دپ درگاه مولانا  
اتما بیگومیه ناله جانگاه کو کل  
مده عشق  
عزیز  
علی الله

دستی بغلی جگری دغلی السیر اددی سعید  
به زمان کشور ترجمه کجی شاه کو کل

عزیز